

OECD Programme for International Student Assessment 2015



ORGANISATION FOR ECONOMIC
CO-OPERATION AND DEVELOPMENT

Macao-China

Data do Teste (Estudo principal PISA 2015)		
		2015
Dia	Mês	



Questionário aos Pais

(A ser utilizado pela Escola Portuguesa com tradução em inglês)



Nome da Escola	<input type="text"/>		
ID do Aluno	<input type="text"/>		
Nome do Aluno	<input type="text"/>		<input type="text"/>
	Nome próprio		Apelido
Date of Birth	<input type="text"/>		
	Dia	Mês	Ano
<i>Português</i> ²³²			



- cApStAn Linguistic Quality Control (Belgium)
- Deutsches Institut für Internationale Pädagogische Forschung (Germany)
- Educational Testing Service (USA)
- Pearson (UK)
- Statistics Canada (Canada)
- The Tao Initiative: CRP - Henri Tudor and Université de Luxembourg
- Westat (USA)

Qual é o objetivo deste questionário?

O aluno que lhe entregou este questionário foi selecionado para participar no *Programme for International Student Assessment* (PISA), um estudo que tem como principal finalidade avaliar a literacia científica dos alunos com 15 anos, mas que também avalia conceitos de matemática e de leitura. Este estudo é conduzido pela Organização para a Cooperação e Desenvolvimento Económico (OCDE) e envolve alunos de cerca de 70 países.

No estudo PISA, pede-se aos alunos que respondam a questões que envolvem a literacia de ciências, a literacia de matemática e a literacia de leitura, e a literacia de resolução de problemas, e ainda que forneçam informações sobre o seu ambiente educativo, as suas crenças e opiniões sobre questões geralmente relacionadas com a ciência, a escola e a futura carreira.

Faz parte do estudo um questionário dirigido aos pais dos alunos, sobre assuntos semelhantes, nomeadamente, os seguintes:

Questões acerca:

- Do aluno e da sua família
- Da escola do seu filho
- Do percurso educativo do seu filho
- Das suas opiniões sobre ciência e ambiente
- De informação sociodemográfica

As informações que fornecer serão muito úteis para nos ajudar a compreender como se desenvolve a literacia científica nos alunos e que fatores influenciam esse desenvolvimento.

Quando me fazem perguntas acerca de Ciência, em que devo pensar?

Para os objetivos deste questionário, Ciência refere-se às competências e conhecimentos adquiridos em temas como física, química e biologia.

Quem deve preencher este questionário?

Este questionário deve ser preenchido por um dos pais do aluno (ou em conjunto por ambos), ou pela pessoa que detém a sua guarda principal. Por uma questão de simplificação, o aluno que lhe entregou este questionário é muitas vezes designado, nas questões, pela expressão «seu filho».

Pedimos-lhe que responda a todas as questões que não lhe causem desconforto. Não há respostas certas nem erradas. E garantimos-lhe que as suas respostas a este questionário são estritamente confidenciais.

Encontrará mais informações acerca do estudo PISA na Internet em <http://www.pisa.oecd.org/>.

What is this questionnaire about?

The student who brought this questionnaire home was selected to participate in the Programme for International Student Assessment (PISA), a research study which mainly focuses on the scientific literacy of students who are 15 years old, but which also includes an assessment of mathematics and reading. The study is organised by the Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD) and it surveys students from about 70 different countries.

In the PISA study, students are asked to answer questions concerning scientific, mathematical, reading and problem solving literacy, and to provide information on their background, beliefs and opinions on issues that generally relate to science, schooling and their careers. As part of the study, we are also surveying students' parents on a number of similar topics, including:

- Information about the student and the family
- Your child's school
- Your child's educational pathways
- Your views on science and the environment
- Background information

The information you provide will be extremely valuable in building up a picture of how scientific literacy develops in students and what influences its development.

When I am asked about 'science', what should I think about?

For the purpose of this questionnaire, science refers to the skills and knowledge acquired in subjects like physics, chemistry and biology.

Who should complete this questionnaire?

This questionnaire should be completed by a parent (or jointly by both parents) or other primary caregiver of the student. To make the wording of the questions simple, the student who brought this questionnaire home is often referred to as 'your child'.

We ask you to respond to all the questions you feel comfortable answering. There are no right or wrong answers and we assure you that your responses to this questionnaire will be kept confidential.

More information on the PISA study can be found on the Internet at
<http://www.pisa.oecd.org/>

SECÇÃO A: A SUA FAMÍLIA

SECTION A: YOUR FAMILY

PA001 Quem vai responder a este questionário?

(Selecione todas as opções necessárias.)

PA001Q01TA

A mãe ou outra mulher com essa função

☐_1

PA001Q02TA

O pai ou outro homem com essa função

☐_1

PA001Q03TA

Outro

☐_1

PA001 Who will complete this questionnaire?

(Please tick all that apply.)

PA001Q01TA

Mother or other female guardian

☐ ₁

PA001Q02TA

Father or other male guardian

☐ ₁

PA001Q03TA

Other

☐ ₁

Por favor responda a esta questão tendo como referência o aluno que lhe entregou este questionário.

PA002 **Pense no seu filho quando tinha cerca de 10 anos de idade, quantas vezes se lembra de ele ter feito o seguinte?**

(Selecione apenas uma opção em cada linha.)

		<i>Muita vezes</i>	<i>Regularmente</i>	<i>Às vezes</i>	<i>Nunca</i>
PA002Q01TA	Ter assistido a programas de televisão sobre ciências	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA002Q02TA	Ter lido livros sobre descobertas científicas	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA002Q03TA	Ter assistido, lido ou ouvido sobre ficção científica	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA002Q04TA	Ter visitado sites sobre temas das ciências	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA002Q05TA	Ter frequentado um clube de ciências	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA002Q06NA	Ter brincado com jogos de construção, por exemplo Lego	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA002Q07NA	Ter desmontado dispositivos técnicos	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA002Q08NA	Ter arranjado objetos quebrados, por exemplo, brinquedos eletrônicos quebrados	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA002Q09NA	Ter realizado experiências com um kit de ciência, kit de eletrônica, ou um conjunto de química, ou ter utilizado um microscópio ou telescópio	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA002Q10NA	Ter jogado jogos de computador com conteúdos de ciências	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄

Please answer this question with reference to the student who brought this questionnaire home.

PA002 Thinking back to when your child was about 10 years old, how often would your child have done these things?

(Please tick only one box in each row.)

		<i>Very often</i>	<i>Regularly</i>	<i>Sometimes</i>	<i>Never</i>
PA002Q01TA	Watched TV programmes about science	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA002Q02TA	Read books on scientific discoveries	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA002Q03TA	Watched, read or listened to science fiction	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA002Q04TA	Visited websites about science topics	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA002Q05TA	Attended a science club	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA002Q06NA	Construction play, e.g. Lego bricks	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA002Q07NA	Took apart technical devices	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA002Q08NA	Fixed broken objects or items, e.g. broken electronic toys	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA002Q09NA	Experimented with a science kit, electronics kit or chemistry set, used a microscope or telescope	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA002Q10NA	Played computer games with a science content	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄

PA003

Com que frequência faz o(a) senhor(a) (ou outra pessoa em casa) as seguintes coisas com o seu filho?

(Selecione apenas uma opção em cada linha.)

	<i>Nunca ou quase nunca</i>	<i>Uma ou duas vezes por ano</i>	<i>Uma ou duas vezes por mês</i>	<i>Uma ou duas vezes por semana</i>	<i>Todos ou quase todos os dias</i>
PA003Q01TA Conversar com o seu filho sobre o que ele tem feito na escola	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅
PA003Q02TA Jantar à mesa com o seu filho	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅
PA003Q03TA Simplesmente conversar com o seu filho	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅
PA003Q04NA Ajudar o seu filho a fazer os trabalhos de casa de ciências	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅
PA003Q05NA Conversar com o seu filho sobre o seu desempenho em ciências	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅
PA003Q06NA Arranjar materiais de ciências (por exemplo, aplicações, software, guias de estudo, etc.) para o seu filho	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅
PA003Q07NA Conversar com o seu filho sobre a utilização das ciências no dia a dia	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅
PA003Q08NA Conversar com o seu filho sobre as opções de carreira relacionadas com as ciências	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

PA003 **How often do you or someone else in your home do the following things with your child?**

(Please tick only one box in each row.)

		<i>Never or hardly ever</i>	<i>Once or twice a year</i>	<i>Once or twice a month</i>	<i>Once or twice a week</i>	<i>Every day or almost every day</i>
PA003Q01TA	Discuss how well my child is doing at school.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅
PA003Q02TA	Eat dinner with my child around a table.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅
PA003Q03TA	Spend time just talking to my child.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅
PA003Q04NA	Help my child with his/her science homework.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅
PA003Q05NA	Ask how my child is performing in science class.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅
PA003Q06NA	Obtain science-related materials (e.g. applications, software, study guides, etc.) for my child.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅
PA003Q07NA	Discuss with my child how science is used in everyday life.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅
PA003Q08NA	Discuss science-related career options with my child.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₅

PA004

Tendo em conta o último ano letivo, até que ponto concorda com as seguintes afirmações?

(Selecione apenas uma opção em cada linha.)

	<i>Discordo totalmente</i>	<i>Discordo</i>	<i>Concordo</i>	<i>Concordo totalmente</i>
PA004Q01NA	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA004Q02NA	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA004Q03NA	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA004Q04NA	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄

PA004 **Thinking about the last academic year, to what extent do you agree with the following statements?**

(Please tick only one box in each row.)

		<i>Strongly disagree</i>	<i>Disagree</i>	<i>Agree</i>	<i>Strongly agree</i>
PA004Q01NA	I am interested in my child's school activities.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA004Q02NA	I am supportive of my child's efforts at school and his/her achievements.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA004Q03NA	I support my child when he/she is facing difficulties at school.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA004Q04NA	I encourage my child to be confident.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄

SECÇÃO B: A ESCOLA DO SEU FILHO

SECTION B: YOUR CHILD'S SCHOOL

Gostaríamos de conhecer as opções que fizeram enquanto pais, quando escolheram a escola que o vosso filho frequenta atualmente.

PA005

PA005Q01TA

Qual das seguintes afirmações descreve melhor as opções de escolas existentes na sua zona de residência?

(Selecione apenas uma opção.)

Nesta zona, há duas ou três escolas que fazem concorrência à escola que o meu filho frequenta atualmente.

☐ ₁

Nesta zona, há uma escola que faz concorrência à escola que o meu filho frequenta atualmente.

☐ ₂

Nesta zona, não há nenhuma escola que faça concorrência à escola que o meu filho frequenta atualmente.

☐ ₃

We are interested in the options you had as parents when choosing the school your child is currently attending.

PA005

PA005Q01TA

Which of the following statements best describes the schooling available to students in your location?

(Please tick only one box.)

There are two or more other schools in this area that compete with the school my child is currently attending.

☐ ₁

There is one other school in this area that competes with the school my child is currently attending.

☐ ₂

There are no other schools in this area that compete with the school my child is currently attending.

☐ ₃

PA006 Em que medida as seguintes razões são importantes para escolher uma escola para o seu filho?

(Selecione apenas uma opção em cada linha.)

		<i>Nada importantes</i>	<i>Algo importantes</i>	<i>Importantes</i>	<i>Muito importantes</i>
PA006Q01TA	A escola fica perto de casa.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA006Q02TA	A escola tem boa reputação.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA006Q03TA	A escola oferece disciplinas ou cursos específicos.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA006Q04TA	A escola segue uma determinada filosofia religiosa.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA006Q05TA	A escola adota uma determinada abordagem ou um determinado método pedagógico-didático (por exemplo, ensino baseado em actividades).	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA006Q06TA	Outros elementos da família frequentaram essa escola.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA006Q07TA	Os custos são baixos (por exemplo, com propinas, manuais, alimentação, alojamento).	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA006Q08TA	A escola tem opções de auxílio financeiro (por exemplo, empréstimo escolar, bolsa ou subsídio de estudo).	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA006Q09TA	Existe na escola um ambiente dinâmico e agradável.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA006Q10TA	Os resultados escolares dos alunos da escola são bons.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA006Q11TA	A escola é segura.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄

PA006 **How important are the following reasons for choosing a school for your child?**

(Please tick only one box in each row.)

		<i>Not important</i>	<i>Somewhat important</i>	<i>Important</i>	<i>Very important</i>
PA006Q01TA	The school is at a short distance to home.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA006Q02TA	The school has a good reputation.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA006Q03TA	The school offers particular courses or school subjects.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA006Q04TA	The school adheres to a particular religious philosophy.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA006Q05TA	The school has a particular approach to pedagogy/didactics, e.g. activity-based teaching.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA006Q06TA	Other family members attended the school.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA006Q07TA	Expenses are low (e.g. tuition, books, room and board).	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA006Q08TA	The school has financial aid available, such as a school loan, scholarship or grant.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA006Q09TA	The school has an active and pleasant school climate.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA006Q10TA	The academic achievements of students in the school are high.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA006Q11TA	There is a safe school environment.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄

Gostaríamos de conhecer a sua opinião sobre a escola do seu filho.

PA007 Em que medida concorda ou não com as seguintes afirmações?

(Selecione apenas uma opção em cada linha.)

	<i>Concordo totalmente</i>	<i>Concordo</i>	<i>Discordo</i>	<i>Discordo totalmente</i>
PA007Q01TA A maioria dos professores da escola do meu filho parece competente e dedicada.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA007Q02TA Na escola do meu filho, o grau de exigência é elevado.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA007Q03TA Estou satisfeito(a) com os conteúdos lecionados e os métodos de ensino adotados na escola do meu filho.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA007Q04TA Estou satisfeito(a) com o clima de disciplina que existe na escola do meu filho.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA007Q05TA Os progressos do meu filho são atentamente seguidos pela escola.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA007Q06TA A escola fornece-me regularmente informações úteis sobre os progressos do meu filho.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA007Q07TA A escola do meu filho desenvolve um bom trabalho educativo.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA007Q09NA A escola do meu filho tem um ambiente convidativo e acolhedor que promove o envolvimento dos pais.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA007Q11NA A escola do meu filho proporciona uma comunicação eficaz entre a escola e as famílias.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA007Q12NA A escola do meu filho envolve os pais no processo de tomada de decisão em assuntos relacionados com a escola.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄

We are interested in what you think about your child's school.

PA007 How much do you agree with the following statements?

(Please tick only one box in each row.)

		<i>Strongly agree</i>	<i>Agree</i>	<i>Disagree</i>	<i>Strongly disagree</i>
PA007Q01TA	Most of my child's school teachers seem competent and dedicated.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA007Q02TA	Standards of achievement are high in my child's school.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA007Q03TA	I am happy with the content taught and the instructional methods used in my child's school.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA007Q04TA	I am satisfied with the disciplinary atmosphere in my child's school.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA007Q05TA	My child's progress is carefully monitored by the school.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA007Q06TA	My child's school provides regular and useful information on my child's progress.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA007Q07TA	My child's school does a good job in educating students.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA007Q09NA	My child's school provides an inviting atmosphere for parents to get involved.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA007Q11NA	My child's school provides effective communication between the school and families.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA007Q12NA	My child's school involves parents in the school's decision-making process.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄

		<i>Concordo totalmente</i>	<i>Concordo</i>	<i>Discordo</i>	<i>Discordo totalmente</i>
PA007Q13NA	A escola do meu filho oferece cursos de educação para pais (por exemplo, escola de pais) ou programas de apoio à família (por exemplo, sobre saúde, nutrição).	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA007Q14NA	A escola do meu filho informa as famílias sobre como ajudar os alunos com os trabalhos de casa e outras atividades relacionadas com a escola.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA007Q15NA	A escola do meu filho coopera com serviços da comunidade para reforçar os programas escolares e o desenvolvimento do aluno.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄

		Strongly agree	Agree	Disagree	Strongly disagree
PA007Q13NA	My child's school offers parent education (e.g. courses on family literacy) or family support programmes (e.g. to assist with health, nutrition).	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA007Q14NA	My child's school informs families about how to help students with homework and other school-related activities.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA007Q15NA	My child's school cooperates with community services to strengthen school programmes and student development.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄

PA008 **Ao longo do último ano letivo, participou em alguma das seguintes atividades relacionadas com a escola do seu filho?**

(Selecione uma opção em cada linha.)

		<i>Sim</i>	<i>Não</i>	<i>Não desenvolvido pela escola</i>
PA008Q01TA	Conversar, por sua iniciativa, com um professor sobre o comportamento do seu filho.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA008Q02TA	Conversar, a pedido de um dos professores, sobre o comportamento do seu filho.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA008Q03TA	Conversar, por sua iniciativa, com um professor sobre os progressos do seu filho.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA008Q04TA	Conversar, a pedido de um dos professores, sobre os progressos do seu filho.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA008Q05TA	Fazer parte da direção da associação de pais ou participar em órgãos de gestão da escola, como, por exemplo, ser membro do Conselho Pedagógico ou do Conselho Geral.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA008Q06NA	Propor-se como voluntário para desenvolver atividades físicas ou atividades extracurriculares como, por exemplo, manutenção dos edifícios, carpintaria, jardinagem, ou participar em peças de teatro, eventos desportivos e visitas/viagens de estudo.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA008Q07NA	Propor-se como voluntário para auxiliar nas atividades escolares como, por exemplo, na biblioteca ou no centro de recursos da escola, auxiliar um professor na escola ou participar como orador numa conferência.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA008Q08NA	Participar numa reunião ou numa conferência agendada para os pais.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA008Q09NA	Falar com os professores do seu filho sobre como apoiar a sua aprendizagem e os trabalhos de casa.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA008Q10NA	Trocar ideias com os professores do seu filho sobre o papel dos pais ou o apoio familiar, ou sobre o desenvolvimento do seu filho.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃

PA008 **During the last academic year, have you participated in any of the following school-related activities?**

(Please tick only one box in each row.)

		<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>Not supported by school</i>
PA008Q01TA	Discussed my child's behaviour with a teacher on my own initiative.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA008Q02TA	Discussed my child's behaviour on the initiative of one of his/her teachers.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA008Q03TA	Discussed my child's progress with a teacher on my own initiative.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA008Q04TA	Discussed my child's progress on the initiative of one of their teachers.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA008Q05TA	Participated in local school government, e.g. parent council or school management committee.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA008Q06NA	Volunteered in physical or extra-curricular activities (e.g. building maintenance, carpentry, gardening or yard work, school play, sports, field trip).	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA008Q07NA	Volunteered to support school activities (volunteered in the school library, media centre or canteen, assisted a teacher, appeared as a guest speaker).	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA008Q08NA	Attended a scheduled meeting or conferences for parents.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA008Q09NA	Talked about how to support learning at home and homework with my child's teachers.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA008Q10NA	Exchanged ideas on parenting, family support, or understanding of the child's development with my child's teachers.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃

PA009 Durante o último ano letivo, a sua participação em atividades na escola do seu filho foi prejudicada por qualquer dos seguintes problemas?

(Selecione apenas uma opção em cada linha.)

		<i>Sim</i>	<i>Não</i>
PA009Q01NA	Os horários das reuniões eram inconvenientes.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA009Q02NA	Eu não podia sair do trabalho.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA009Q03NA	Eu não tinha ninguém para cuidar do(s) meu(s) filho(s).	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA009Q04NA	O caminho para a escola não é seguro.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA009Q05NA	Eu tinha problemas com o transporte.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA009Q06NA	Eu sentia-me mal recebido(a) na escola do meu filho.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA009Q08NA	O meu conhecimento da língua não é suficiente.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA009Q09NA	Eu acho que a participação não é relevante para o desenvolvimento do meu filho.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA009Q10NA	Eu não sei como poderia participar nas atividades escolares.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA009Q11NA	O meu filho não quer que eu participe.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂

PA009 **During the last academic year, has your participation in activities at your child's school been hindered by any of the following issues?**

(Please tick only one box in each row.)

		<i>Yes</i>	<i>No</i>
PA009Q01NA	The meeting times were inconvenient.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA009Q02NA	I was not able to get off work.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA009Q03NA	I had no one to take care of my child/children.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA009Q04NA	The way to school is unsafe.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA009Q05NA	I had problems with transportation.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA009Q06NA	I felt unwelcome at my child's school.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA009Q08NA	My language skills were not sufficient.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA009Q09NA	I think participation is not relevant for my child's development.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA009Q10NA	I do not know how I could participate in school activities.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA009Q11NA	My child does not want me to participate.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂

PA011 **Estamos interessados na interação dos pais com os colegas dos seus filhos e com os funcionários da escola.**

(Selecione apenas uma opção em cada linha.)

	0	1-2	3-5	6 ou mais	
PA011Q01NA	Quantos pais de colegas do seu filho, desta escola, conhece?	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA011Q02NA	Quantos colegas do seu filho conhece pelo nome?	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA011Q03NA	Com quantos funcionários da escola se sente confortável para falar se tiver uma questão sobre o seu filho?	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄

PA011 We are interested in parents' interaction with the child's school friends and school staff.

(Please tick only one box in each row.)

		0	1-2	3-5	6 or more
PA011Q01NA	How many parents of your child's friends at this school do you know?	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA011Q02NA	How many friends of your child at school do you know by name?	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA011Q03NA	How many of the school staff would you feel comfortable talking to if you had a question about your child?	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄

SECÇÃO C: PERCURSO EDUCATIVO DO SEU FILHO

SECTION C: EDUCATIONAL PATHWAYS IN EARLY CHILDHOOD

PA014 Com que idade entrou o seu filho para o 1º ciclo do ensino básico?

PA014Q01NA Anos:

PA014 At what age did your child start attending primary school?

PA014Q01NA Years:

PA018 O seu filho frequentou regularmente um espaço de educação ou de assistência à infância, antes do 1.º ano do ensino básico, que tivesse uma das seguintes finalidades?

(Selecione apenas uma opção em cada linha.)

	<i>Sim</i>	<i>Não</i>		
PA018Q01NA	Assistência à infância (por exemplo cuidador de criança)	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<i>Se Sim, por favor responda às questões PA019 - 022</i>
PA018Q02NA	O desenvolvimento da educação na primeira infância (por exemplo berçário, creche, ama)	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<i>Se Sim, por favor responda às questões PA023 - 026</i>
PA018Q03NA	Educação pré-escolar (por exemplo, Jardim de infância)	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<i>I Se Sim, por favor responda às questões PA027 - 030</i>

*No caso de o seu filho não ter frequentado qualquer instituição de educação pré-escolar ou de assistência à infância antes do 1.º ano do ensino básico siga, por favor, para a questão **PA032**.*

PA018 **Did your child regularly attend an arrangement with one of the following main purposes prior to primary 1 in primary school?**

(Please tick only one box in each row.)

		<i>Yes</i>	<i>No</i>	
PA018Q01NA	Supervision and care (e.g. child carer)	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<i>If yes, please answer questions PA019 - 022</i>
PA018Q02NA	Early childhood educational development (e.g. nursery)	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<i>If yes, please answer questions PA023 - 026</i>
PA018Q03NA	Pre-primary education (e.g. kindergarten)	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<i>If yes, please answer questions PA027 - 030</i>

*If your child did not visit any early childhood education and care arrangement prior to primary 1 in primary school, please proceed to question **PA032**.*

PA019 **Em que idades frequentou o seu filho uma situação de supervisão e cuidados, antes de entrar no 1.º ano do ensino básico?**

(Selecione todas as opções necessárias.)

PA019Q01NA	Até 1 ano de idade	<input type="checkbox"/> ₁
PA019Q02NA	1 ano de idade	<input type="checkbox"/> ₁
PA019Q03NA	2 ano de idade	<input type="checkbox"/> ₁
PA019Q04NA	3 ano de idade	<input type="checkbox"/> ₁
PA019Q05NA	4 ano de idade	<input type="checkbox"/> ₁
PA019Q06NA	5 ano de idade	<input type="checkbox"/> ₁
PA019Q07NA	6 ano de idade	<input type="checkbox"/> ₁
PA019Q08NA	7 ano de idade	<input type="checkbox"/> ₁

PA019 At what ages did your child attend a supervision and care arrangement prior to primary 1 in primary school?

(Please tick all that apply.)

PA019Q01NA	Up to age 1	<input type="checkbox"/> ₁
PA019Q02NA	Age 1	<input type="checkbox"/> ₁
PA019Q03NA	Age 2	<input type="checkbox"/> ₁
PA019Q04NA	Age 3	<input type="checkbox"/> ₁
PA019Q05NA	Age 4	<input type="checkbox"/> ₁
PA019Q06NA	Age 5	<input type="checkbox"/> ₁
PA019Q07NA	Age 6	<input type="checkbox"/> ₁
PA019Q08NA	Age 7	<input type="checkbox"/> ₁

PA020 **Quem se encarregou de cuidar e educar o seu filho naquela situação de supervisão e cuidados?**

(Selecione todas as opções necessárias.)

PA020Q01NA

Um irmão menor de idade

☐ ₁

PA020Q02NA

Um familiar adulto (por exemplo, avós)

☐ ₁

PA020Q03NA

Um adulto sem formação em assistência à infância, que não seja parente da criança (por exemplo, *baby-sitter*, amigo, vizinho)

☐ ₁

PA020Q04NA

Um adulto com formação (por exemplo, professor, enfermeiro)

☐ ₁

PA020 **Who took care of or educated your child in a supervision and care arrangement?**

(Please tick all that apply.)

PA020Q01NA	An underage sibling of the child	<input type="checkbox"/> ₁
PA020Q02NA	An adult relative of the child (e. g. grandparents)	<input type="checkbox"/> ₁
PA020Q03NA	An adult untrained in child care, not a relative (e. g. babysitter, friend, neighbour)	<input type="checkbox"/> ₁
PA020Q04NA	A trained adult (e. g. teacher, nurse)	<input type="checkbox"/> ₁

PA021 Onde foram prestados os cuidados de assistência à infância ao seu filho?

(Selecione todas as opções necessárias.)

PA021Q01NA	Na sua própria casa	<input type="checkbox"/> _1
PA021Q02NA	Na casa de outra pessoa	<input type="checkbox"/> _1
PA021Q03NA	Numa instituição (por exemplo, berçário, creche)	<input type="checkbox"/> _1
PA021Q04NA	Outro local	<input type="checkbox"/> _1

PA021 **Where was your child cared for or educated in a supervision and care arrangement?**

(Please tick all that apply.)

PA021Q01NA	The child's own home	<input type="checkbox"/> ₁
PA021Q02NA	Another person's private home	<input type="checkbox"/> ₁
PA021Q03NA	An institutional setting (e.g. child care centre)	<input type="checkbox"/> ₁
PA021Q04NA	Another place	<input type="checkbox"/> ₁

PA022
PA022Q01NA

Qual foi a razão mais importante para o seu filho ter frequentado de assistência à infância?

(Selecione apenas uma opção.)

- | | |
|--|---------------------------------------|
| Era obrigatório | <input type="checkbox"/> ₁ |
| Nós não podíamos tomar conta da criança (por exemplo, devido a trabalho, doença) | <input type="checkbox"/> ₂ |
| Nós pretendíamos estimular o seu desenvolvimento (por exemplo, social, escolar) | <input type="checkbox"/> ₃ |
| A maioria das outras crianças frequentava de assistência à infância | <input type="checkbox"/> ₄ |

PA022
PA022Q01NA

What was the most important reason why your child attended a supervision and care arrangement?

(Please tick only one box.)

Attendance was mandatory.	<input type="checkbox"/> ₁
We/I could not care for the child (e.g. work, illness).	<input type="checkbox"/> ₂
We/I wanted additional learning stimulation for the child (e.g. social, academic).	<input type="checkbox"/> ₃
Most other children attended a supervision and care arrangement.	<input type="checkbox"/> ₄

PA023 **Em que idades, durante a sua infância, o seu filho frequentou uma instituição de desenvolvimento educativo, (por exemplo berçário, creche, ama) antes de entrar no 1.º ano do ensino básico?**

(Selecione todas as opções necessárias.)

PA023Q01NA	Até 1 ano de idade	<input type="checkbox"/> ₁
PA023Q02NA	1 ano de idade	<input type="checkbox"/> ₁
PA023Q03NA	2 ano de idade	<input type="checkbox"/> ₁
PA023Q04NA	3 ano de idade	<input type="checkbox"/> ₁
PA023Q05NA	4 ano de idade	<input type="checkbox"/> ₁
PA023Q06NA	5 ano de idade	<input type="checkbox"/> ₁
PA023Q07NA	6 ano de idade	<input type="checkbox"/> ₁
PA023Q08NA	7 ano de idade	<input type="checkbox"/> ₁

PA023 At what ages did your child attend an early childhood educational development arrangement prior to primary 1 in primary school?

(Please tick all that apply.)

PA023Q01NA	Up to age 1	<input type="checkbox"/> ₁
PA023Q02NA	Age 1	<input type="checkbox"/> ₁
PA023Q03NA	Age 2	<input type="checkbox"/> ₁
PA023Q04NA	Age 3	<input type="checkbox"/> ₁
PA023Q05NA	Age 4	<input type="checkbox"/> ₁
PA023Q06NA	Age 5	<input type="checkbox"/> ₁
PA023Q07NA	Age 6	<input type="checkbox"/> ₁
PA023Q08NA	Age 7	<input type="checkbox"/> ₁

PA026

PA026Q01NA

Qual foi a razão mais importante para o seu filho ter frequentado tal instituição de desenvolvimento educativo (por exemplo berçário, creche, ama)?

(Selecione apenas uma opção.)

Era obrigatório

☐ ₁

Nós não podíamos tomar conta da criança (por exemplo, devido a trabalho, doença)

☐ ₂

Nós pretendíamos estimular o seu desenvolvimento (por exemplo, social, escolar)

☐ ₃

A maioria das outras crianças frequentava de instituição de desenvolvimento educativo

☐ ₄

PA026

PA026Q01NA

What was the most important reason why your child attended an early childhood educational development arrangement?

(Please tick only one box.)

Attendance was mandatory.

☐ ₁

We/I could not care for the child (e.g. work, illness).

☐ ₂

We/I wanted additional learning stimulation for the child (e.g. social, academic).

☐ ₃

Most other children attended an early childhood educational development arrangement.

☐ ₄

PA027 **Que idade tinha o seu filho quando frequentou a educação pré-escolar, antes do início do 1º ano do ensino básico?**

(Selecione todas as opções necessárias.)

PA027Q01NA	Até 1 ano de idade	<input type="checkbox"/> ₁
PA027Q02NA	1 ano de idade	<input type="checkbox"/> ₁
PA027Q03NA	2 ano de idade	<input type="checkbox"/> ₁
PA027Q04NA	3 ano de idade	<input type="checkbox"/> ₁
PA027Q05NA	4 ano de idade	<input type="checkbox"/> ₁
PA027Q06NA	5 ano de idade	<input type="checkbox"/> ₁
PA027Q07NA	6 ano de idade	<input type="checkbox"/> ₁
PA027Q08NA	7 ano de idade	<input type="checkbox"/> ₁

PA027 At what ages did your child attend a pre-primary education arrangement prior to primary 1 in primary school?

(Please tick all that apply.)

PA027Q01NA	Up to age 1	<input type="checkbox"/> ₁
PA027Q02NA	Age 1	<input type="checkbox"/> ₁
PA027Q03NA	Age 2	<input type="checkbox"/> ₁
PA027Q04NA	Age 3	<input type="checkbox"/> ₁
PA027Q05NA	Age 4	<input type="checkbox"/> ₁
PA027Q06NA	Age 5	<input type="checkbox"/> ₁
PA027Q07NA	Age 6	<input type="checkbox"/> ₁
PA027Q08NA	Age 7	<input type="checkbox"/> ₁

Por favor considere agora a última instituição de educação pré-escolar que o seu filho frequentou antes do início do 1.º ano do ensino básico.

PA028

PA028Q01NA

De que tipo era a instituição que promovia a educação pré-escolar?

(Selecione apenas uma opção.)

Instituição de gestão pública com fundos maioritariamente públicos (por exemplo, creches ou Jardins de infância públicos, ou public schools) ☐ ₁

Instituição de gestão privada com fundos maioritariamente públicos (por exemplo, estabelecimentos em regime de associação, ou estabelecimentos de ensino privados (dentro da rede)) ☐ ₂

Instituição de gestão privada com fundos maioritariamente privados (por exemplo, estabelecimentos de ensino privados) ☐ ₃

Please consider now the last pre-primary education arrangement which your child attended prior to primary 1 in primary school.

PA028

PA028Q01NA

What type of provider offered this pre-primary education arrangement?

(Please tick only one box.)

Public management and mainly public funding (e.g. public school)	<input type="checkbox"/> ₁
Private management and mainly public funding (e.g. private school (within the network))	<input type="checkbox"/> ₂
Private management and mainly private funding (e.g. private school)	<input type="checkbox"/> ₃

PA029

PA029Q01NA

Quantas horas por semana permanecia o seu filho na instituição de educação pré-escolar, aos 3 anos de idade?

(Selecione apenas uma opção.)

0 horas por semana	<input type="checkbox"/> ₁
até 10 horas por semana	<input type="checkbox"/> ₂
11-20 horas por semana	<input type="checkbox"/> ₃
21-30 horas por semana	<input type="checkbox"/> ₄
31-40 horas por semana	<input type="checkbox"/> ₅
41-50 horas por semana	<input type="checkbox"/> ₆
51 ou mais horas por semana	<input type="checkbox"/> ₇

PA029

PA029Q01NA

How many hours per week did your child attend a pre-primary education arrangement at the age of three years?

(Please tick only one box.)

0 hours per week

☐ ₁

up to 10 hours per week

☐ ₂

11-20 hours per week

☐ ₃

21-30 hours per week

☐ ₄

31-40 hours per week

☐ ₅

41-50 hours per week

☐ ₆

51 hours per week or more

☐ ₇

PA030
PA030Q01NA

Qual foi a principal razão para o seu filho frequentar a educação pré-escolar?

(Selecione apenas uma opção.)

- | | |
|---|---------------------------------------|
| Era obrigatório. | <input type="checkbox"/> ₁ |
| Nós não podíamos tomar conta da criança (por exemplo, devido a trabalho, doença). | <input type="checkbox"/> ₂ |
| Nós pretendíamos estimular o seu desenvolvimento (por exemplo, social, escolar) | <input type="checkbox"/> ₃ |
| A maioria das outras crianças frequentava a educação pré-escolar. | <input type="checkbox"/> ₄ |

PA030
PA030Q01NA

What was the most important reason why your child attended a pre-primary education arrangement?

(Please tick only one box.)

Attendance was mandatory.	<input type="checkbox"/> ₁
We/I could not care for the child (e.g. work, illness).	<input type="checkbox"/> ₂
We/I wanted additional learning stimulation for the child (e.g. social, academic).	<input type="checkbox"/> ₃
Most other children attended a pre-primary education arrangement.	<input type="checkbox"/> ₄

**SECÇÃO D: AS SUAS OPINIÕES SOBRE CIÊNCIA E
MEIO AMBIENTE**

SECTION D: YOUR VIEWS ON SCIENCE AND THE ENVIRONMENT

As questões seguintes referem-se a profissões relacionadas com as ciências. Uma profissão relacionada com as ciências é a que exige o estudo da ciência a um nível superior (por exemplo, universitário). Portanto, carreiras como engenheiro (envolvendo a física), meteorologista (envolvendo as ciências da Terra), optometrista (envolvendo a biologia e a física) e médico (envolvendo as ciências médicas) são exemplos de carreiras relacionadas com as ciências.

PA032 Por favor responda às questões seguintes.

(Selecione apenas uma opção em cada linha.)

		<i>Sim</i>	<i>Não</i>
PA032Q01TA	Alguém na sua família (inclusive o(a) senhor(a)) tem uma profissão relacionada com as ciências?	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA032Q02TA	O seu filho mostra interesse em vir a ter uma profissão relacionada com as ciências?	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA032Q03TA	Espera que o seu filho venha a ter uma profissão relacionada com as ciências?	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA032Q04TA	O seu filho já mostrou interesse em estudar ciências após a conclusão do ensino secundário?	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA032Q05TA	Espera que o seu filho venha a estudar ciências após a conclusão do ensino secundário?	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂

The following questions refer to science-related careers. A science-related career is one that requires studying science at tertiary level (e.g. university). So, careers like engineer (involving physics), weather forecaster (involving Earth science), optician (involving biology and physics), and medical doctors (involving the medical sciences) are all examples of science-related careers.

PA032 Please answer the questions below.

(Please tick only one box in each row.)

		Yes	No
PA032Q01TA	Does anybody in your family (including you) work in a science-related career?	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA032Q02TA	Does your child show an interest in working in a science-related career?	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA032Q03TA	Do you expect your child will go into a science-related career?	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA032Q04TA	Has your child shown interest in studying science after completing secondary school?	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂
PA032Q05TA	Do you expect your child will study science after completing secondary school?	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂

A ciência é uma parte importante do estudo PISA. Estamos interessados nas opiniões dos pais sobre a ciência e sobre as questões ambientais. A questão seguinte diz respeito às suas perspectivas sobre a ciência.

PA033 Em que medida concorda com as seguintes afirmações?

(Selecione apenas uma opção em cada linha.)

		<i>Concordo totalmente</i>	<i>Concordo</i>	<i>Discordo</i>	<i>Discordo totalmente</i>
PA033Q02TA	A ciência é importante para nos ajudar a compreender o mundo natural.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA033Q06TA	A ciência é valiosa para a sociedade.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA033Q07TA	A ciência é muito relevante para mim.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA033Q08TA	Acho que a ciência me ajuda a entender as coisas à minha volta.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA033Q09TA	Os avanços na ciência costumam trazer benefícios sociais.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄

Science is an important part of the PISA study. We are interested in parents' opinions on science and on environmental issues. The following question asks about your views towards science.

PA033 How much do you agree with the following statements?

(Please tick only one box in each row.)

	<i>Strongly agree</i>	<i>Agree</i>	<i>Disagree</i>	<i>Strongly disagree</i>
PA033Q02TA Natural science is important for helping us to understand the natural world.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA033Q06TA Natural science is valuable to society.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA033Q07TA Natural science is very relevant to me.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA033Q08TA I find that natural science helps me to understand the things around me.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA033Q09TA Advances in natural science usually bring social benefits.	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄

PA035 As questões ambientais listadas a seguir são motivo de séria preocupação para si e/ou para os outros?

(Selecione apenas uma opção em cada linha.)

	<i>Esta é uma preocupação séria quer para mim, pessoalmente, quer para os outros</i>	<i>Esta é uma preocupação séria para outras pessoas no meu país, mas não para mim, pessoalmente</i>	<i>Esta é uma preocupação o séria apenas para pessoas de outros países</i>	<i>Esta não é uma preocupação séria para ninguém</i>
PA035Q01TA A poluição atmosférica	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA035Q03TA A extinção de plantas e animais	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA035Q04TA A devastação de florestas para dar outros usos ao solo	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA035Q05TA A escassez de água	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA035Q06TA O lixo nuclear	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA035Q07NA As condições meteorológicas extremas	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA035Q08NA O contacto humano com doenças de animais	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄

PA035 Do you see the environmental issues below as a serious concern for yourself and/or others?

(Please tick only one box in each row.)

	<i>This is a serious concern for me personally as well as others</i>	<i>This is a serious concern for other people in my country but not for me personally</i>	<i>This is a serious concern only for people in other countries</i>	<i>This is not a serious concern for anyone</i>	
PA035Q01TA	Air pollution	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA035Q03TA	Extinction of plants and animals	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA035Q04TA	Clearing of forests for other land use	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA035Q05TA	Water shortages	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA035Q06TA	Nuclear waste	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA035Q07NA	Extreme weather conditions	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄
PA035Q08NA	Human contact with animal diseases	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₄

PA036 Na sua opinião, os problemas associados às questões ambientais que a seguir se apresentam irão melhorar ou piorar nos próximos 20 anos?

(Selecione apenas uma opção em cada linha.)

		<i>Melhorar</i>	<i>Ficar na mesma</i>	<i>Piorar</i>
PA036Q01TA	A poluição atmosférica	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA036Q03TA	A extinção de plantas e animais	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA036Q04TA	A devastação de florestas para dar outros usos ao solo	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA036Q05TA	A escassez de água	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA036Q06NA	O lixo nuclear	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA036Q07NA	As condições meteorológicas extremas	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA036Q08NA	O contacto humano com doenças de animais	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃

PA036 Do you think problems associated with the environmental issues below will improve or get worse over the next 20 years?

(Please tick only one box in each row.)

		<i>Improve</i>	<i>Stay about the same</i>	<i>Get worse</i>
PA036Q01TA	Air pollution	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA036Q03TA	Extinction of plants and animals	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA036Q04TA	Clearing of forests for other land use	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA036Q05TA	Water shortages	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA036Q06NA	Nuclear waste	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA036Q07NA	Extreme weather conditions	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃
PA036Q08NA	Human contact with animal diseases	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₃

SECÇÃO E: INFORMAÇÃO SOCIODEMOGRÁFICA

SECTION E: YOUR BACKGROUND

PA039

Em que país nasceram os seguintes membros da família do aluno?

(Selecione apenas uma opção em cada coluna.)

	<i>Mãe</i>	<i>Pai</i>	<i>Avó materna</i>	<i>Avô materno</i>	<i>Avó paterna</i>	<i>Avô paterno</i>
	PA039Q01TA	PA039Q02TA	PA039Q03TA	PA039Q04TA	PA039Q05TA	PA039Q06TA
Macao	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₁
China Continental	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₂
Hong Kong	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₃
Portugal	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₄
Filipinas	<input type="checkbox"/> ₅	<input type="checkbox"/> ₅	<input type="checkbox"/> ₅	<input type="checkbox"/> ₅	<input type="checkbox"/> ₅	<input type="checkbox"/> ₅
Outro país	<input type="checkbox"/> ₆	<input type="checkbox"/> ₆	<input type="checkbox"/> ₆	<input type="checkbox"/> ₆	<input type="checkbox"/> ₆	<input type="checkbox"/> ₆

PA039 In what country were the following people in the child's family born?

(Please tick only one answer per column.)

	<i>Mother</i>	<i>Father</i>	<i>Maternal grand- mother</i>	<i>Maternal grand- father</i>	<i>Paternal grand- mother</i>	<i>Paternal grand- father</i>
	PA039Q01TA	PA039Q02TA	PA039Q03TA	PA039Q04TA	PA039Q05TA	PA039Q06TA
Macao	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₁	<input type="checkbox"/> ₁
Mainland China	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₂	<input type="checkbox"/> ₂
Hong Kong	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₃	<input type="checkbox"/> ₃
Portugal	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₄	<input type="checkbox"/> ₄
The Philippines	<input type="checkbox"/> ₅	<input type="checkbox"/> ₅	<input type="checkbox"/> ₅	<input type="checkbox"/> ₅	<input type="checkbox"/> ₅	<input type="checkbox"/> ₅
Other country	<input type="checkbox"/> ₆	<input type="checkbox"/> ₆	<input type="checkbox"/> ₆	<input type="checkbox"/> ₆	<input type="checkbox"/> ₆	<input type="checkbox"/> ₆

PA041
PA041Q01TA

Responda à seguinte questão pensando apenas nas despesas relativas ao aluno que lhe entregou este questionário.

Nos últimos 12 meses, quanto pagou, aproximadamente, a prestadores de serviços educativos?

Para determinar esse valor, tenha em conta o montante gasto na escola do seu filho em matrículas e propinas/mensalidades, juntando-lhe o que paga em ATL, assim como os honorários dos explicadores ou professores de apoio

Não inclua nesse valor as despesas com material (por exemplo, equipamento desportivo, uniformes, computadores, manuais escolares) se este não estiver incluído nas propinas/mensalidades (isto é, se tiver de o comprar à parte).

(Selecione apenas uma opção.)

Nada	<input type="checkbox"/> ₁
Mais de 0, mas menos de MOP\$10,000	<input type="checkbox"/> ₂
MOP\$10,000 ou mais, mas menos de MOP\$20,000	<input type="checkbox"/> ₃
MOP\$20,000 ou mais, mas menos de MOP\$30,000	<input type="checkbox"/> ₄
MOP\$30,000 ou mais, mas menos de MOP\$40,000	<input type="checkbox"/> ₅
MOP\$40,000 ou mais	<input type="checkbox"/> ₆

Please answer the following question thinking just of expenses related to the student who brought this questionnaire home.

PA041
PA041Q01TA

In the last twelve months, about how much would you have paid to educational providers for services?

In determining this, please include any tuition fees you pay to your child's school, any other fees paid to individual teachers in the school or to other teachers for any tutoring your child receives, as well as any fees for cram school.

*Do **not** include the costs of goods like sports equipment, school uniforms, computers or textbooks if they are not included in a general fee (that is, if you have to buy these things separately).*

(Please tick only one box.)

Nothing	<input type="checkbox"/> ₁
More than MOP\$0 but less than MOP\$10,000	<input type="checkbox"/> ₂
MOP\$10,000 or more but less than MOP\$20,000	<input type="checkbox"/> ₃
MOP\$20,000 or more but less than MOP\$30,000	<input type="checkbox"/> ₄
MOP\$30,000 or more but less than MOP\$40,000	<input type="checkbox"/> ₅
MOP\$40,000 or more	<input type="checkbox"/> ₆

PA042

Qual é o rendimento anual do seu agregado familiar?

PA042Q01TA

Por favor, some o rendimento global bruto de todos os membros do agregado familiar.

Lembre-se que lhe pedimos para responder às questões apenas se estas não lhe causarem desconforto e que todas as respostas são estritamente confidenciais.

(Selecione apenas uma opção.)

Menos de MOP\$72,000	<input type="checkbox"/> ₁
MOP\$72,000 ou mais, mas menos de MOP\$144, 000	<input type="checkbox"/> ₂
MOP\$144.000 ou mais, mas menos de MOP\$216, 000	<input type="checkbox"/> ₃
MOP\$216, 000 ou mais, mas menos de MOP\$288,000	<input type="checkbox"/> ₄
MOP\$288,000 ou mais, mas menos de MOP\$360,000	<input type="checkbox"/> ₅
MOP\$360,000 ou mais	<input type="checkbox"/> ₆

PA042 What is your annual household income?

PA042Q01TA

Please add together the total income, before tax, from all members of your household.

*Please remember we ask you to answer questions only if you feel comfortable doing so, and that all responses are kept **strictly confidential**.*

(Please tick only one box.)

Less than MOP\$72,000	<input type="checkbox"/> ₁
MOP\$72,000 or more but less than MOP\$144,000	<input type="checkbox"/> ₂
MOP\$144,000 or more but less than MOP\$216,000	<input type="checkbox"/> ₃
MOP\$216,000 or more but less than MOP\$288,000	<input type="checkbox"/> ₄
MOP\$288,000 or more but less than MOP\$360,000	<input type="checkbox"/> ₅
MOP\$360,000 or more	<input type="checkbox"/> ₆

***Muito obrigado por ter respondido a este
questionário!***

***Thank you very much for your co-operation in
completing this questionnaire!***